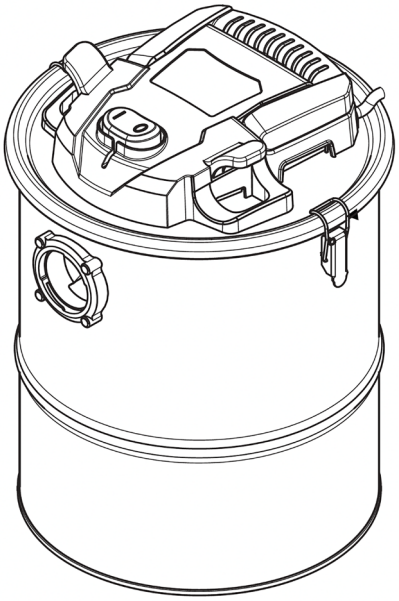
ASCHTRO 15

REINIGUNG / STAUBSAUGER



ARTIKELNUMMER: 40000012

FIRMA

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. +41 58 611 60 00
Mail. info@sonnenkoenig.ch

Sonnenkönig
Industriering 9
D-86675 Buchdorf
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Version 09.2024

01 - INHALTSVERZEICHNIS

01 - INHALTSVERZEICHNIS 02

02 - WARNHINWEISE 03

03 - TECHNISCHE EINZELHEITEN 05

04 - BESCHREIBUNG / EXPLOSIONSZEICHNUNG / TEILE 06

05 - AUSPACKEN UND EINRICHTEN 07

06 - WARTUNG / REINIGUNG / LAGERUNG 08

07 - FEHLERBEHEBUNG 08

08 - GARANTIE / KONFORMITÄT / ENTSORGUNG 09

FR-FRANZÖSISCH 10

IT-ITALIENISCH 20

EN-ENGLISCH 30

02 - WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie, das Produkt zu montieren, bedienen oder installieren.
Allgemeine Sicherheitshinweise finden Sie auf den ersten Seiten und im weiteren Verlauf dieser Anleitung. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen und zur Unterweisung neuer Benutzer dieses Produkts auf. Dieses Handbuch sollte in Verbindung mit der Kennzeichnung auf dem Produkt gelesen werden. Sicherheitsvorkehrungen sind beim Umgang mit mechanisch oder elektronisch betriebenen Geräten unerlässlich. Diese Vorsichtsmassnahmen sind bei der Verwendung, Lagerung und Wartung dieses Geräts erforderlich. Wenn Sie dieses Gerät mit dem nötigen Respekt und der gebotenen Vorsicht verwenden, verringern Sie die Möglichkeit von Personen- und Sachschäden. Überprüfen Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Schäden. Bei Verdacht auf Schäden nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das wiederverwertbare Verpackungsmaterial darf kleinen Kindern nicht zugänglich gemacht werden, sondern muss ordnungsgemäß entsorgt werden. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und somit als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für Personen- und/oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen und Änderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer haben, woraufhin Garantieansprüche abgelehnt werden.

⚠ Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sollten beim Umgang mit elektrischen Geräten stets beachtet werden:

- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Trocken aufbewahren.
- Lassen Sie das Gerät nicht liegen, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reparieren.
- Lassen Sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät von Kindern oder in deren Nähe benutzt wird.
- Verwenden Sie das Gerät NUR wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie nur von ASCHTRO 15 empfohlene Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder wenn es fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder in Wasser getaucht wurde, bringen Sie es zu einem Kundendienstzentrum.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie keine Tür am Kabel, und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist; halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was die Luftzirkulation beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.
- Seien Sie bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen brennbare oder entzündliche Flüssigkeiten vorhanden sind.
- In trockenen Räumen oder bei niedriger relativer Luftfeuchtigkeit sind statische Erschütterungen möglich. Diese Erschütterungen sind nur vorübergehend und beeinträchtigen die Verwendung des Saugers nicht. Um die Häufigkeit statischer Schocks zu verringern, fügen Sie der Luft mit einem auf der Konsole installierten Luftbefeuchter Feuchtigkeit hinzu oder verwenden Sie einen antistatischen Schlauch (bei einigen Modellen serienmäßig).
- Um Selbstentzündung zu vermeiden, leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch.

- Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren, explosiven Materialien wie Kohle, Getreide oder anderen fein verteilten, brennbaren Materialien.
- Verwenden Sie den Sauger nicht zum Aufsaugen von gefährlichen, giftigen oder krebserregenden Materialien wie Asbest oder Pestiziden.
- Niemals explosive Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Dieselkraftstoff, Heizöl, Farbverdünner usw.), Säuren oder Lösungsmittel aufsaugen.
- Einige Holzarten enthalten Konservierungsmittel, die giftig sein können. Achten Sie bei der Arbeit mit diesen Stoffen besonders darauf, das Einatmen und den Hautkontakt zu vermeiden. Fordern Sie beim Materiallieferanten alle verfügbaren Sicherheitsinformationen an und befolgen Sie diese.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht als Trittleiter.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Staubsauger.
- Ein Verlängerungskabel muss aus Sicherheitsgründen eine angemessene Drahtstärke (AWG oder American Wire Gauge) haben. Je kleiner der Querschnitt des Drahtes ist, desto größer ist die Kapazität des Kabels. Ein unterdimensioniertes Kabel führt zu einem Abfall der Netzspannung, was zu Leistungsverlusten und Überhitzung führt. Wenn Sie mehr als ein Verlängerungskabel verwenden, um die Gesamtlänge zu erreichen, stellen Sie sicher, dass jedes einzelne Verlängerungskabel mindestens den Mindestdrahtdurchmesser hat. Die folgende Tabelle gibt die richtige Größe an. Verwenden Sie im Zweifelsfall den nächsthöheren Querschnitt. Je kleiner die Nummer des Querschnitts, desto schwerer ist das Kabel.
- Wenn ein Verlängerungskabel im Freien verwendet werden soll, muss es mit dem Suffix W-A oder W nach der Kabeltypbezeichnung gekennzeichnet sein. Ein Beispiel: SJTW-A bedeutet, dass das Kabel für die Verwendung im Freien geeignet ist. Tragen Sie während des Gebrauchs immer einen geeigneten Gehörschutz, der der Norm ANSI S12.6 (S3.19) entspricht. Unter bestimmten Bedingungen und bei längerem Gebrauch kann der von diesem Produkt ausgehende Lärm zu Gehörverlusten führen.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Normale Brillen sind KEINE Schutzbrillen. Tragen Sie außerdem eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn der Arbeitsbereich staubig ist. TRAGEN SIE IMMER EINE ZERTIFIZIERTE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG: ANSI Z87.1 Augenschutz (CAN/ CSA Z94.3), ANSI S12.6 (S3.19) Gehörschutz, NIOSH/ OSHA/ MSHA Atemschutz.
- Um die Exposition gegenüber diesen Chemikalien zu verringern, tragen Sie eine zugelassene Sicherheitsausrüstung, wie z. B. Staubmasken, die speziell dafür ausgelegt sind, mikroskopische Partikel herauszufiltern.
- Dieses Produkt darf NICHT zum Filtern von Krankheitserregern, z. B. COVID-19, verwendet werden. Befolgen Sie alle lokalen, staatlichen und bundesstaatlichen Richtlinien für allgemeine Reinigungspraktiken.
- Bei einem doppelt isolierten Aschesauger sind zwei Isoliersysteme anstelle einer Erdung vorhanden. Ein doppelt isoliertes Gerät ist nicht geerdet und sollte auch nicht geerdet werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Aschesaugers erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnis des Systems und sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Ersatzteile für einen doppelt isolierten Aschesauger müssen mit den Teilen, die sie ersetzen, identisch sein. Ihr doppelt isolierter Aschesauger ist mit der Aufschrift „DOUBLE INSULATED" (doppelt isoliert) gekennzeichnet, und das Symbol ⧈ (Quadrat in einem Quadrat) kann auch auf dem Gerät angebracht sein.
- Um die Gefahr von Verletzungen durch Stromschlag zu verringern, ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die elektrischen Teile des Aschesaugers warten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Frequenz und Spannung mit der Netzspannung übereinstimmen. Änderungen der technischen Daten und Details sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Das auf den Abbildungen gezeigte Zubehör kann von Modell zu Modell variieren.
- Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und

elektronischen Bauteilen abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt auf die richtige Weise behandelt wird, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die entstehen könnten, wenn das Produkt als normaler Müll entsorgt würde. Weitere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, der Müllabfuhr oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

DEFINITIONEN: SICHERHEITSWARNSYMBOLE UND WÖRTER
In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Sicherheitswarnsymbole und -wörter verwendet, um auf gefährliche Situationen und die Gefahr von Personen- oder Sachschäden hinzuweisen:



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.



WARNUNG: Weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

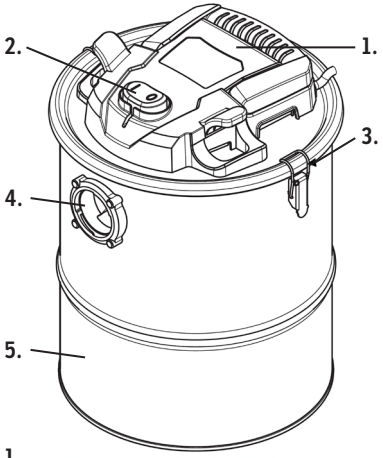
HINWEIS: Weist auf eine Vorgehensweise hin, die nicht mit Personenschäden verbunden ist und die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

UM DAS VERLETZUNGSRISIKO ZU VERRINGERN, MÜSSEN DIE BENUTZER DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN. NICHT UNBEAUFSICHTIGT LAUFEN LASSEN. KEINE ENTFLAMMBAREN, BRENNBAREN ODER HEISSEN MATERIALIEN AUFHEBEN. NICHT IN DER NÄHE VON EXPLOSIVEN STÄUBEN, FLÜSSIGKEITEN ODER DÄMPFEN VERWENDEN. ELEKTRISCHE GERÄTE ERZEUGEN LICHTBÖGEN ODER FUNKEN, DIE FEUER ODER EXPLOSIONEN VERURSACHEN KÖNNEN. NICHT AN TANKSTELLEN ODER ÜBERALL DORT VERWENDEN, WO BENZIN GELAGERT ODER ABGEGEBEN WIRD. KEINE GIFTIGEN ODER KREBSERREGENDEN MATERIALIEN ODER ANDERE GESUNDHEITSGEFÄHRDENDE STOFFE WIE ASBEST ODER PESTIZIDE AUFSAUGEN. TRAGEN SIE IMMER EINEN GEEIGNETEN AUGEN- UND ATEMSCHUTZ. UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, NICHT DEM REGEN AUSSETZEN. INNERHALB LAGERN. BEI WARTUNG NUR IDENTISCHE ERSATZTEILE VERWENDEN. NICHT ALS TRITTHOCKER VERWENDEN.

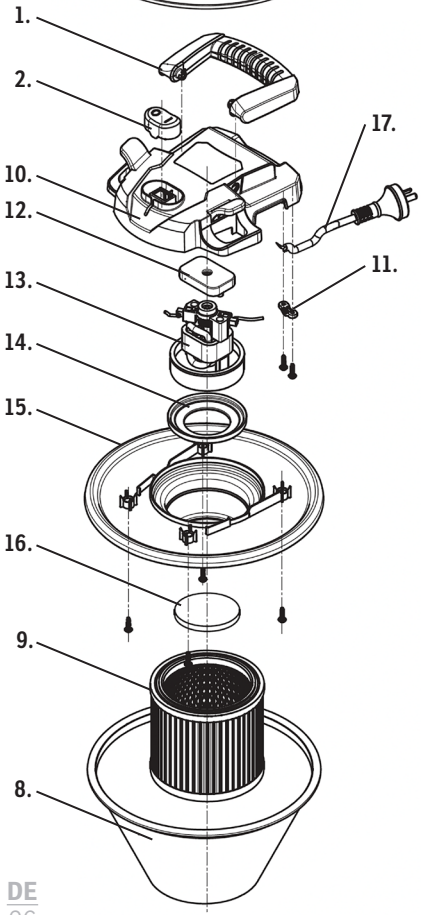
03 - TECHNISCHE EINZELHEITEN

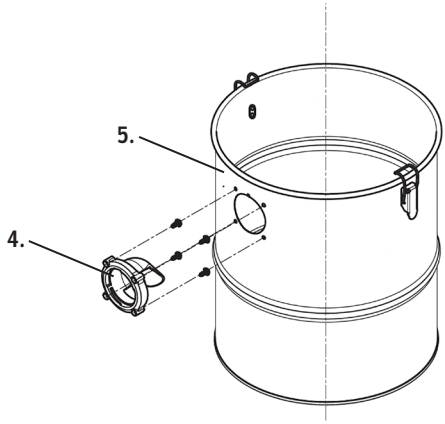
Leistung	600 W
Spannung / Frequenz	220-230 Volt / 50 Hz
Tankinhalt	15 Liter
Grösse	29.5 x 29.5 x 37.5 cm
Netzkabel	3 m
Motor	Einstufig
Gewicht	3 kg

04 - BESCHREIBUNG / EXPLOSIONSZEICHNUNG / TEILE

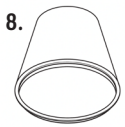


1	Handgriff	10	Obere Abdeckung
2	Netzschalter	11	Kabelklemme
3	Deckelverriegelung	12	Motorhalterung
4	Vakuumanschluss	13	Motor
5	Staubbehälter / Tank	14	Motordichtring
6	Metallschlauch	15	Mittelrahmen
7	Verlängerungsrohr	16	Einlassfilter
8	Vorfilter	17	Netzkabel
9	Patronenfilter		













05 - AUSPACKEN UND EINRICHTEN

1. Ziehen Sie die Deckelverriegelungen nach außen, entfernen Sie den Antriebskopf und einige Zubehörteile, die möglicherweise im Tank mitgeliefert wurden.
2. Bevor Sie den Antriebskopf austauschen, lesen Sie in diesem Handbuch nach, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Filter für den Reinigungsvorgang installiert haben.
3. Setzen Sie den Antriebskopf wieder ein und drücken Sie mit dem Daumen auf jeden Riegel, bis er fest einrastet. Vergewissern Sie sich, dass alle Deckelverschlüsse fest verriegelt sind.
4. Stecken Sie das Schlauchende in den Einlass des Tanks.
5. Bringen Sie die Verlängerungsstäbe am Ende des Schlauchs an. Üben Sie leichten Druck aus, bis der Anschluss dicht ist.
6. Bringen Sie eines der Reinigungszubehörteile (je nach Reinigungsbedarf) an den Verlängerungsstäben an. Ziehen Sie die Verbindung durch leichtes Drehen fest.
7. Stecken Sie das Kabel in die Steckdose. Der Staubsauger ist einsatzbereit.
8. Schalten Sie das Gerät „EIN", indem Sie den Schalter von der Position „O" auf die Position „I" schieben. Die Position „O" ist die Position „OFF" und die Position „I" ist die Position „ON".

⚠ **WARNUNG: Betreiben Sie den Staubsauger niemals ohne installierte Filter.**

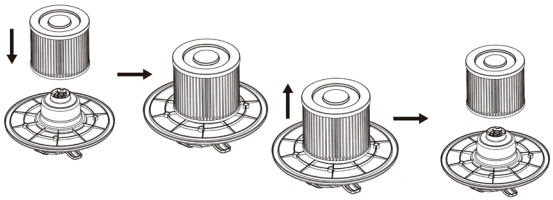
TROCKENE AUFNAHME

1. Der Filter muss sich immer in der richtigen Position befinden, um das Risiko von Leckagen und möglichen Schäden am Vakuum zu verringern. Vergewissern Sie sich, dass der Filter den Filterkäfig vollständig abdeckt. Achten Sie darauf, dass zwischen dem Filter und dem Deckel keine Lücken vorhanden sind. Es ist sehr wichtig, dass der Filter ohne Leckagen oder Risse in den Käfig eingebaut wird. Durch undichte Stellen kann der aufgesaugte Schmutz aus der Ausblasöffnung heraus und zurück in die Umgebung geblasen werden.
2. Wenn Sie den Staubsauger zum Aufsaugen von sehr feinem Staub verwenden, müssen Sie den Staubbehälter entleeren und den Filter in kürzeren Abständen reinigen oder austauschen, um eine optimale Saugleistung zu gewährleisten.

⚠ **HINWEIS: Zum Aufsaugen trockener Materialien ist ein Trockenfilter erforderlich. Wenn Sie den Staubsauger zum Aufsaugen von Staub verwenden, während der Filter nass ist, verstopft der Filter schnell und lässt sich nur schwer reinigen.**

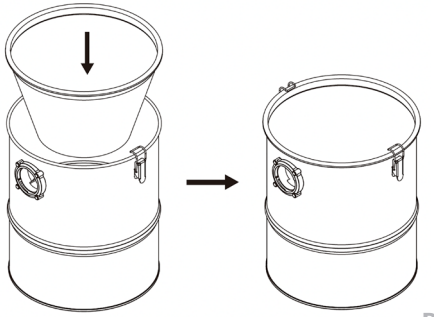
EINBAU DES PATRONENFILTERS

1. Schieben Sie den Patronenfilter mit dem umgedrehten Kopf nach unten über den Deckelkäfig und drücken Sie die Filterdichtungen gegen den Kopf.
2. Um den Filter zu entfernen, ziehen Sie den Filter aus dem Antriebskopf.
3. Um den Patronenfilter zu reinigen, schütteln oder bürsten Sie überschüssigen Schmutz ab oder spülen Sie ihn (von der Innenseite des Filters) mit Wasser ab, lassen Sie ihn vollständig trocknen (etwa 24 Stunden) und setzen Sie ihn wieder ein.



EINSETZEN DES VORFILTERS

1. Legen Sie den Vorfilter in den Staubbehälter ein und stellen Sie sicher, dass der Vorfilter den Öffnungsrand des Staubbehälters vollständig bedeckt und dass keine Lücken zwischen Vorfilter und Staubbehälter vorhanden sind.

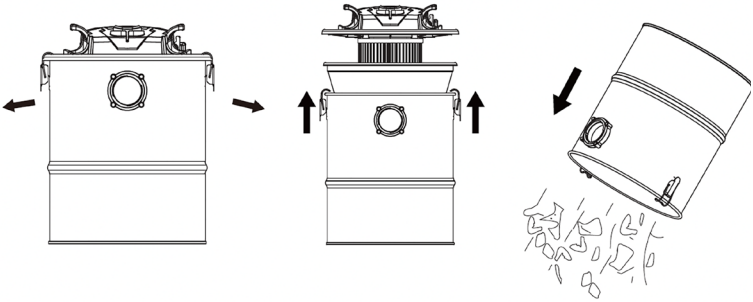


06 - WARTUNG / REINIGUNG / LAGERUNG

WARNUNG: Um die Verletzungsgefahr durch versehentliches Einschalten zu verringern, ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Staubbehälter entleeren, den Filter wechseln oder reinigen. Der Filter sollte häufig gereinigt werden, um eine optimale Saugleistung zu gewährleisten.

DEN TANK ENTLEEREN

1. Entfernen Sie den Antriebskopf des Staubsaugers, indem Sie an den Deckelclips auf beiden Seiten des Staubsaugers nach außen ziehen. Heben Sie die Antriebskopfeinheit ab.
2. Schütten Sie den Inhalt des Tanks in einen geeigneten Entsorgungsbehälter.



HINWEIS: Reinigen Sie den Filter im Offenen. Die Reinigung sollte im Freien und nicht in Wohnräumen erfolgen.

REINIGUNG

Damit der Aschesauger immer gut aussieht, reinigen Sie die Außenseite mit einem mit warmem Wasser und milder Seife angefeuchteten Tuch.

1. Schütten Sie die Ablagerungen aus.
2. Waschen Sie den Tank gründlich mit warmem Wasser und milder Seife.
3. Wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch aus.

LAGERUNG

Bevor Sie den Aschesauger einlagern, sollten Sie den Staubbehälter entleeren und reinigen. Das Zubehör sollte in der Zubehörhalterung aufbewahrt werden, so dass es jederzeit griffbereit ist. Der Aschesauger sollte in einem Innenraum gelagert werden.

07 - FEHLERBEHEBUNG

Kleinere Probleme können oft behoben werden, ohne den Kundendienst anzurufen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHMEN
Der Staubsauger läuft nicht	Keine Elektrizität vorhanden	Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose unter Spannung steht (eventuell muss ein qualifizierter Elektriker hinzugezogen werden).
Verlust der Saugkraft, Nass- oder Trockenabnahme	1. Voller Tank 2. Verstopfter Schlauch 3. Verstopfter Filter	1. Tank entleeren und entlüften 2. Schlauch entfernen und Verschmutzungen entfernen 3. Filter reinigen oder ersetzen

08 - GARANTIE / KONFORMITÄT / ENTSORGUNG

Garantie
Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen. Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial für das Gerät auf.

Entsorgung
Das Heizgerät muss fachgerecht entsorgt werden.

CE-Konformitätserklärung
Das Gerät entspricht folgenden Standards:

EMC EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1: 2013
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 +A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 62233:2008

IEC IEC 60335-2-2:2009
IEC 60335-1:2010+A1+A2
IEC 60335-2-2:2019

RoHS 2011/65/EU
EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU



ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

Gemäss Artikel 26 des Gesetzeserlasses vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Erlasses vom 31. März 2015 zur Umsetzung der Richtlinie 2015/863/EU zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung.

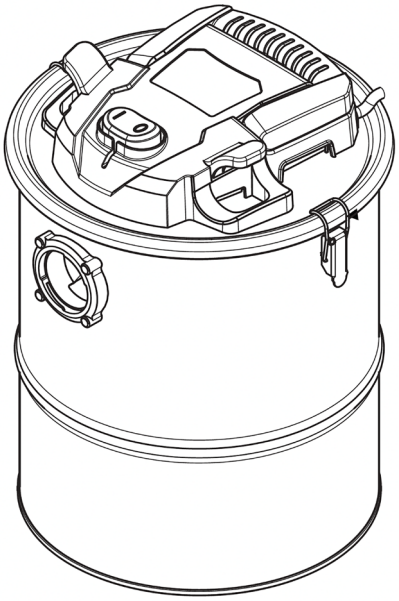
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen über entsprechende Sammelstellen zu entsorgen ist. Das elektronische oder elektrische Altgerät kann auch aussortiert und bei Anschaffung eines vergleichbaren Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden. Die entsprechende Altgerätesammlung zwecks umweltfreundlicher Wiederverwertung verringert die Belastungen für Umwelt und Mensch und unterstützt die Wiederverwendung und/oder das Recycling von wertvollen Wertstoffen.

Die nicht fachgerechte Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann je nach Gesetzeslage mit Bussgeldern geahndet oder strafrechtlich verfolgt werden.

FR
FRANCAIS

ASCHTRO 15

NETTOYAGE / ASPIRATEUR



ARTICLE NR: 40000012

MAISON

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. +41 58 611 60 00
Mail: info@sonnenkoenig.ch

Sonnenkönig
Industriering 9
D-86675 Buchdorf
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Version 09.2024

01 - TABLE DES MATIÈRES

01 - TABLE DES MATIÈRES 12

02 - AVERTISSEMENTS 13

03 - DÉTAILS TECHNIQUES 15

04 - DESCRIPTION / VUE ÉCLATÉE / PIÈCES 16

05 - DÉBALLER ET S'INSTALLER 17

06 - ENTRETIEN / NETTOYAGE / STOCKAGE 18

07 - DÉPANNAGE 18

08 - GARANTIE / CONFORMITÉ / MISE AU REBUT 19

02 - AVERTISSEMENTS

Veuillez lire ces instructions dans leur intégralité avant de monter, d'utiliser ou d'installer le produit.
Vous trouverez des consignes de sécurité générales sur les premières pages et tout au long de ce manuel. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement et pour instruire les nouveaux utilisateurs de ce produit. Ce manuel doit être lu conjointement avec l'étiquette apposée sur le produit. Des précautions de sécurité sont indispensables lors de l'utilisation d'appareils à commande mécanique ou électronique. Ces précautions sont nécessaires lors de l'utilisation, du stockage et de l'entretien de cet appareil. En utilisant cet appareil avec le respect et les précautions qui s'imposent, vous réduisez les risques de dommages corporels et matériels. Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous pensez que l'appareil est endommagé, ne le mettez pas en service et adressez-vous à un spécialiste. Les matériaux d'emballage recyclables ne doivent pas être mis à la disposition des jeunes enfants, mais doivent être éliminés correctement. Cet appareil ne doit être utilisé que dans le but pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme et donc dangereuse. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages corporels et/ou matériels résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte. Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié. Les réparations et modifications effectuées de manière incorrecte sur les appareils peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, suite à quoi les droits de garantie sont refusés.

⚠ **Les précautions suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques :**

- Pour réduire le risque de choc électrique. N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez-le au sec.
- Ne laissez pas l'appareil à l'abandon lorsqu'il est branché sur une source d'alimentation. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le réparer.
- Ne laissez pas l'appareil être utilisé comme un jouet. Soyez particulièrement prudent lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Utilisez l'appareil UNIQUEMENT comme décrit dans le mode d'emploi. N'utilisez que des accessoires recommandés par ASCHTRO 15.
- N'utilisez pas l'appareil avec un câble ou une prise endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou immergé dans l'eau, apportez-le à un centre de service.
- Ne tirez pas ou ne portez pas l'appareil par le câble, n'utilisez pas le câble comme poignée, ne fermez pas une porte par le câble et ne tirez pas le câble autour d'arêtes ou de coins tranchants. Ne faites pas passer l'appareil par-dessus le câble. Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Ne touchez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est bloquée ; maintenez l'appareil exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait gêner la circulation de l'air.
- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil de la prise de courant.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez des escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme l'essence, et ne l'utilisez pas dans des zones où des liquides inflammables ou combustibles sont présents.
- Des secousses statiques sont possibles dans des locaux secs ou à faible humidité relative. Ces chocs ne sont que temporaires et n'affectent pas l'utilisation de l'aspirateur. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, ajoutez de l'humidité à l'air à l'aide d'un humidificateur installé sur la console ou utilisez un tuyau antistatique (de série sur certains modèles).
- Pour éviter la combustion spontanée, videz le bac à poussière après chaque utilisation.

- Ne ramassez pas d'objets enflammés ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des matériaux inflammables et explosifs tels que du charbon, des céréales ou d'autres matériaux combustibles finement dispersés.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des matériaux dangereux, toxiques ou cancérigènes tels que l'amiante ou les pesticides.
- N'aspirez jamais de liquides explosifs (par ex. essence, gazole, mazout, diluants pour peinture, etc.), d'acides ou de solvants.
- Certaines essences de bois contiennent des agents de conservation qui peuvent être toxiques. Lorsque vous travaillez avec ces substances, faites particulièrement attention à éviter l'inhalation et le contact avec la peau. Demandez au fournisseur de matériaux toutes les informations de sécurité disponibles et suivez-les.
- N'utilisez pas l'aspirateur comme escabeau.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'aspirateur.
- Pour des raisons de sécurité, un câble de rallonge doit avoir un calibre de fil approprié (AWG ou American Wire Gauge). Plus la section du fil est petite, plus la capacité du câble est grande. Un câble sous-dimensionné entraîne une chute de la tension du réseau, ce qui provoque des pertes de puissance et une surchauffe. Si vous utilisez plus d'une rallonge pour atteindre la longueur totale, assurez-vous que chacune d'entre elles a au moins le diamètre de fil minimum. Le tableau suivant indique la taille correcte. En cas de doute, utilisez la section immédiatement supérieure. Plus le numéro de la section est petit, plus le câble est lourd.
- Si un câble de rallonge doit être utilisé à l'extérieur, il doit être marqué du suffixe W-A ou W après la désignation du type de câble. Par exemple, SJTW-A signifie que le câble est adapté à une utilisation en extérieur. Pendant l'utilisation, portez toujours une protection auditive appropriée, conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19). Dans certaines conditions et en cas d'utilisation prolongée, le bruit émis par ce produit peut entraîner une perte d'audition.
- Portez toujours des lunettes de protection. Les lunettes ordinaires ne sont PAS des lunettes de protection. Portez également un masque facial ou un masque anti-poussière si la zone de travail est poussiéreuse. PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ : protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/ CSA Z94.3), protection auditive ANSI S12.6 (S3.19), protection respiratoire NIOSH/ OSHA/ MSHA.
- Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité approuvé, tel que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- Ce produit NE doit PAS être utilisé pour filtrer des agents pathogènes, par exemple COVID-19. Suivez toutes les directives locales, étatiques et fédérales concernant les pratiques générales de nettoyage.
- Un aspirateur de cendres à double isolation comporte deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Un appareil à double isolation n'est pas mis à la terre et ne doit pas être mis à la terre. L'entretien d'un aspirateur à cendres à double isolation requiert un soin extrême et une bonne connaissance du système et ne doit être effectué que par un personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un aspirateur de cendres à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Votre aspirateur à cendres à double isolation porte l'inscription „DOUBLE INSULATED" (double isolation) et le symbole ⧈ (carré dans un carré) peut également être apposé sur l'appareil.
- Pour réduire le risque de blessure par électrocution, débranchez l'aspirateur à cendres avant de procéder à l'entretien de ses parties électriques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder à son entretien. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension du réseau. Les caractéristiques techniques et les détails sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les accessoires présentés sur les illustrations peuvent varier d'un modèle à l'autre.
- Le symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et

électroniques. En veillant à ce que le produit soit traité de manière appropriée, vous contribuez à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé qui pourraient se produire si le produit était jeté comme un déchet ordinaire. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter les autorités locales, le service de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

DÉFINITIONS : SYMBOLES ET MOTS D'ALERTE DE SÉCURITÉ
Les symboles et mots d'avertissement de sécurité suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi pour signaler les situations dangereuses et les risques de dommages corporels ou matériels.



DANGER: indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT: signale une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION: indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

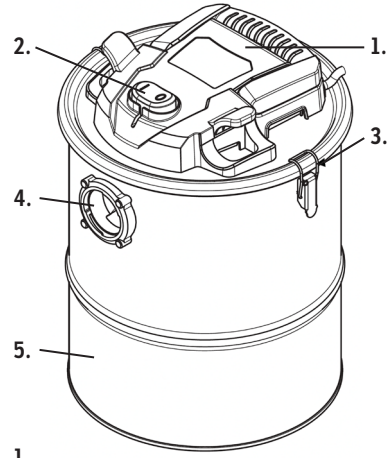
REMARQUE: indique une procédure qui n'est pas liée à des blessures corporelles et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, LES UTILISATEURS DOIVENT LIRE LE MODE D'EMPLOI. NE PAS LAISSER FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE. NE PAS RAMASSER DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES, COMBUSTIBLES OU CHAUDS. NE PAS UTILISER À PROXIMITÉ DE POUSSIÈRES, DE LIQUIDES OU DE VAPEURS EXPLOSIVES. LES APPAREILS ÉLECTRIQUES PRODUISENT DES ARCS ÉLECTRIQUES OU DES ÉTINCELLES QUI PEUVENT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION. NE PAS UTILISER DANS LES STATIONS-SERVICE OU DANS TOUT ENDROIT OÙ DE L'ESSENCE EST STOCKÉE OU DISTRIBUÉE. N'ASPIREZ PAS DE MATÉRIAUX TOXIQUES OU CANCÉRIGÈNES OU D'AUTRES SUBSTANCES DANGEREUSES POUR LA SANTÉ COMME L'AMIANTE OU LES PESTICIDES. PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE ET RESPIRATOIRE APPROPRIÉE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER À LA PLUIE. STOCKER À L'INTÉRIEUR. EN CAS D'ENTRETIEN, N'UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. NE PAS UTILISER COMME MARCHEPIED.

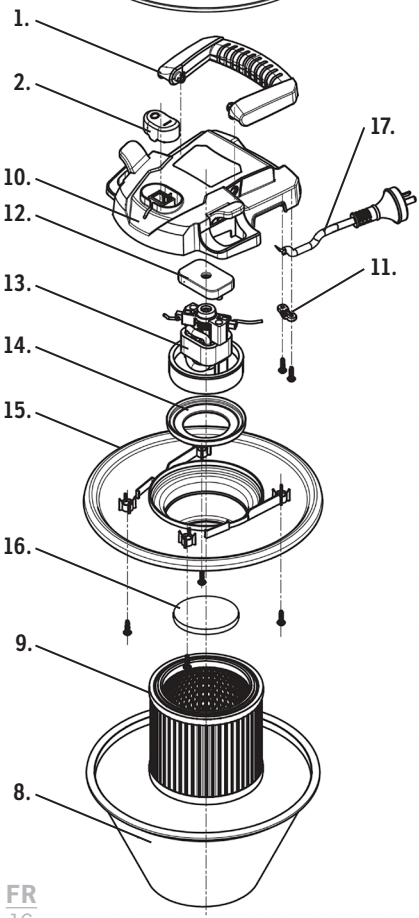
03 - DÉTAILS TECHNIQUES

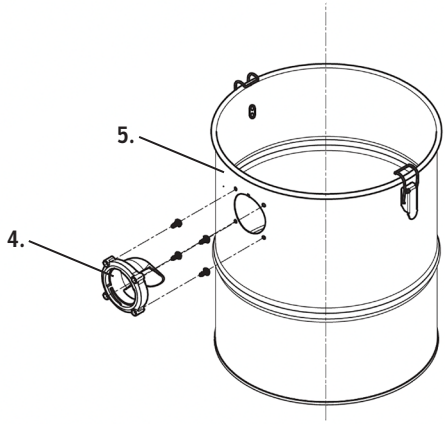
Puissance	600 W
Tension / fréquence	220-230 Volt / 50 Hz
Capacité du réservoir	15 litre
Taille	29.5 x 29.5 x 37.5 cm
Câble d'alimentation	3 m
Moteur	Moteur à un étage
Poids	3 kg

04 - DESCRIPTION / VUE ÉCLATÉE / PIÈCES



1 Poignée
2 Interrupteur d'alimentation
3 Verrouillage du couvercle
4 Raccord d'aspiration
5 Bac à poussière / réservoir
6 Tuyau métallique
7 Tube de rallonge
8 Préfiltre
9 Filtre à cartouche
10 Couvercle supérieur
11 Serre-câble
12 Support du moteur
13 Moteur
14 Joint d'étanchéité du moteur
15 Cadre central
16 Filtre d'entrée
17 Câble d'alimentation













05 - DÉBALLER ET S'INSTALLER

1. Tirez les verrous du couvercle vers l'extérieur, retirez la tête d'entraînement et certains accessoires qui ont pu être fournis avec le réservoir.
2. Avant de remplacer la tête d'entraînement, consultez ce manuel pour vous assurer que vous avez installé les filtres appropriés pour le processus de nettoyage.
3. Remettez la tête d'entraînement en place et appuyez avec le pouce sur chaque loquet jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement. Assurez-vous que tous les verrous du couvercle sont bien verrouillés.
4. Insérez l'extrémité du tuyau dans l'entrée du réservoir.
5. Fixez les tiges de rallonge à l'extrémité du tuyau. Exercez une légère pression jusqu'à ce que le raccord soit étanche.
6. Fixez l'un des accessoires de nettoyage (en fonction des besoins de nettoyage) sur les tiges de rallonge. Serrez le raccord en le tournant légèrement.
7. Branchez le câble dans la prise de courant. L'aspirateur est prêt à l'emploi.
8. Mettez l'appareil „en marche" en faisant glisser l'interrupteur de la position „O" à la position „I". La position „O" est la position „OFF" et la position „I" est la position „ON".

⚠ **AVERTISSEMENT : Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur sans les filtres installés.**

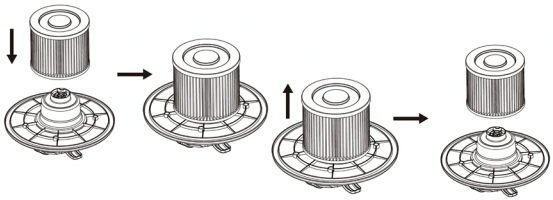
PRISE SÈCHE

1. Le filtre doit toujours être dans la bonne position afin de réduire le risque de fuites et d'éventuels dommages au vide. Assurez-vous que le filtre recouvre entièrement la cage du filtre. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre le filtre et le couvercle. Il est très important que le filtre soit installé dans la cage sans fuites ni fissures. En cas de fuites, les saletés aspirées peuvent sortir de l'orifice de sortie et être renvoyées dans l'environnement.
2. Si vous utilisez l'aspirateur pour aspirer de la poussière très fine, vous devez vider le bac à poussière et nettoyer ou remplacer le filtre à intervalles plus rapprochés pour garantir une performance d'aspiration optimale.

⚠ **REMARQUE : un filtre sec est nécessaire pour aspirer des matériaux secs. Si vous utilisez l'aspirateur pour aspirer de la poussière alors que le filtre est mouillé, celui-ci se bouchera rapidement et sera difficile à nettoyer.**

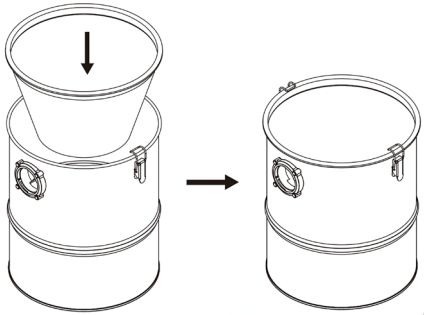
INSTALLATION DU FILTRE À CARTOUCHE

1. Faites glisser le filtre à cartouche sur la cage du couvercle, la tête inversée vers le bas, et appuyez les joints du filtre contre la tête.
2. Pour retirer le filtre, retirez le filtre de la tête d'entraînement.
3. Pour nettoyer le filtre à cartouche, secouez ou brossez l'excédent de saleté ou rincez-le (de l'intérieur du filtre) avec de l'eau, laissez-le sécher complètement (environ 24 heures) et remettez-le en place.



MISE EN PLACE DU PRÉFILTRE

1. Placez le préfiltre dans le bac à poussière et assurez-vous que le préfiltre recouvre entièrement le bord d'ouverture du bac à poussière et qu'il n'y a pas d'espace entre le préfiltre et le bac à poussière.

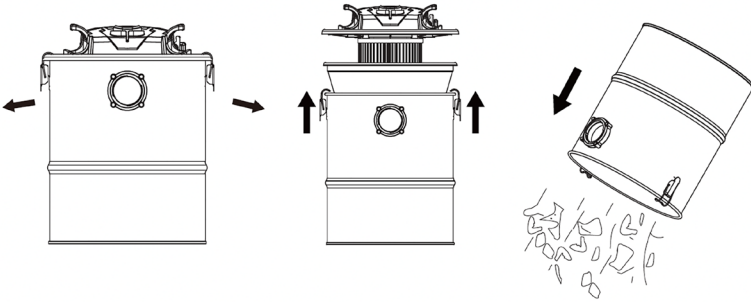


06 - ENTRETIEN / NETTOYAGE / STOCKAGE

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure par une mise en marche accidentelle, débranchez l'appareil avant de vider le bac à poussière, de changer le filtre ou de le nettoyer. Le filtre doit être nettoyé fréquemment pour garantir des performances d'aspiration optimales.

VIDER LE RÉSERVOIR

1. Retirez la tête d'entraînement de l'aspirateur en tirant vers l'extérieur sur les clips du couvercle de chaque côté de l'aspirateur. Soulevez l'ensemble de la tête d'entraînement.
2. Versez le contenu du réservoir dans un conteneur d'élimination approprié.



Nettoyez le filtre à l'air libre. Le nettoyage doit être effectué à l'extérieur et non dans les pièces d'habitation.

NETTOYAGE

Pour que l'aspirateur de cendres soit toujours en bon état, nettoyez l'extérieur avec un chiffon imbibé d'eau chaude et de savon doux.

1. Débarrassez-vous des débris.
2. Lavez soigneusement le réservoir avec de l'eau chaude et du savon doux.
3. Essuyez-le avec un chiffon sec.

STOCKAGE

Avant de stocker l'aspirateur à cendres, il est conseillé de vider et de nettoyer le bac à poussière. Les accessoires devraient être rangés dans le porte-accessoires afin d'être toujours à portée de main. L'aspirateur à cendres doit être stocké à l'intérieur.

07 - DÉPANNAGE

Les petits problèmes peuvent souvent être résolus sans avoir à appeler le service clientèle.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURES
L'aspirateur ne fonctionne pas	Il n'y a pas d'électricité	Assurez-vous que la prise de courant est sous tension (il peut être nécessaire de faire appel à un électricien qualifié).
Perte de puissance d'aspiration, prise d'eau ou de poussière	1. Réservoir plein 2. Tuyau bouché 3. Filtre bouché	1. vider le réservoir et le purger de l'air 2. retirer le tuyau et enlever les impuretés 3. nettoyer ou remplacer le filtre

08 - GARANTIE / CONFORMITÉ / MISE AU REBUT

Garantie
L'appareil sont contrôlés de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. S'il vous plaît conserver les matériaux d'emballage de l'appareil.

Elimination
L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

CE-Déclaration de conformité
L'appareil est conforme aux normes suivantes:

EMC EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1: 2013
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 +A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 62233:2008

IEC IEC 60335-2-2:2009
IEC 60335-1:2010+A1+A2
IEC 60335-2-2:2019

RoHS 2011/65/EU
EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU



INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES DU PRODUIT

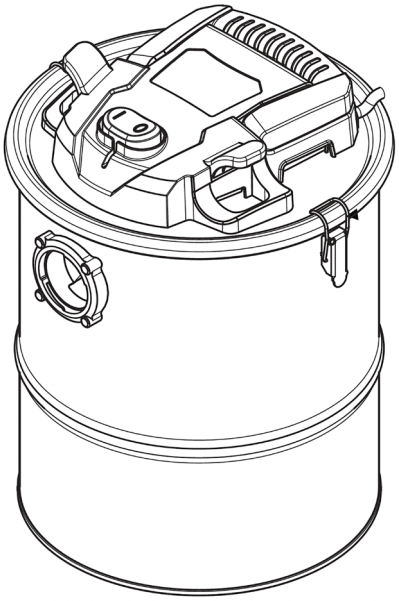
Conformément à l'article 26 du décret-loi du 31 mars 2015 portant application de la directive 2015/863/EU et à la loi du 4 mars 2014 portant application de la directive 2011/65/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la gestion des déchets.

Le symbole de poubelle barrée sur la machine ou l'emballage indique qu'à la fin de leur vie, les composants de l'appareil doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil aux points de collecte appropriés à la fin de sa durée de vie utile. Veuillez trier les déchets électroniques et électriques ou remettre l'appareil défectueux au concessionnaire pour l'achat d'un appareil neuf. Le tri, le traitement et l'élimination conformes des appareils électriques et électroniques permettent d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé, et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux auxquels ils appartiennent. Une mauvaise utilisation de ce produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la législation applicable.

IT
ITALIANO

ASCHTRO 15

PULIZIA / ASPIRAPOLVERE



NUMERO DI ARTICOLO: 40000012

DITTA

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. +41 58 611 60 00
Mail: info@sonnenkoenig.ch

Sonnenkönig
Industriering 9
D-86675 Buchdorf
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Versione 09.2024

01 - INDICE

01 - INDICE 22

02 - AVVISI 23

03 - DETTAGLI TECNICI 25

04 - DESCRIZIONE / ESPLOSO / PARTI 26

05 - DISIMBALLAGGIO E ALLESTIMENTO 27

06 - MANUTENZIONE / PULIZIA / STOCCAGGIO 28

07 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 28

08 - GARANZIA / CONFORMITÀ / SMALTIMENTO 29

02 - AVVISI

Leggere attentamente queste istruzioni prima di assemblare, utilizzare o installare il prodotto.
Le istruzioni generali sulla sicurezza sono riportate nelle prime pagine e nel resto del manuale. Conservare questo manuale per riferimenti futuri e per istruire i nuovi utenti del prodotto. Questo manuale deve essere letto insieme alle etichette del prodotto. Le precauzioni di sicurezza sono essenziali quando si maneggiano dispositivi azionati meccanicamente o elettronicamente. Queste precauzioni sono necessarie durante l'uso, la conservazione e la manutenzione di questo apparecchio. Se si utilizza l'apparecchio con il dovuto rispetto e cautela, si riduce la possibilità di lesioni personali e danni materiali. Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato dopo aver rimosso l'imballaggio. Se si sospetta un danno, non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi a un tecnico specializzato. Il materiale di imballaggio riciclabile non deve essere accessibile ai bambini piccoli e deve essere smaltito correttamente. Questo apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato espressamente progettato. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e quindi pericoloso. Il fornitore non è responsabile per danni a persone e/o cose causati da un uso improprio o non corretto. Le riparazioni degli apparecchi elettrici possono essere eseguite solo da personale qualificato. Riparazioni e modifiche agli apparecchi eseguite in modo improprio possono avere conseguenze pericolose per l'utente, per cui i diritti di garanzia saranno respinti.

⚠ **Le seguenti precauzioni devono essere sempre osservate quando si maneggiano apparecchi elettrici:**

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche. Non esporre l'apparecchio alla pioggia. Conservare in un luogo asciutto.
- Non lasciare l'apparecchio in giro quando è collegato a una fonte di alimentazione. Scollegare la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso e prima di ripararlo.
- Non lasciare che l'apparecchio venga utilizzato come giocattolo. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da o in prossimità di bambini.
- Utilizzare l'apparecchio SOLO come descritto nelle istruzioni per l'uso. Utilizzare solo gli accessori raccomandati da ASCHTRO 15.
- Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona correttamente o se è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è stato immerso nell'acqua, portarlo a un centro di assistenza.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio con il cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere una porta con il cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli vivi. Non far passare l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non estrarre la spina dell'apparecchio dalla presa con il cavo. Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se un'apertura è ostruita; tenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e tutto ciò che potrebbe ostacolare la circolazione dell'aria.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Spegnere tutti i comandi prima di scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Prestare particolare attenzione quando si pulisce sulle scale.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non utilizzarlo in aree in cui sono presenti liquidi infiammabili o combustibili.
- In ambienti asciutti o con bassa umidità relativa sono possibili vibrazioni statiche. Queste scosse sono solo temporanee e non influiscono sull'uso dell'aspirapolvere. Per ridurre la frequenza delle vibrazioni statiche, aggiungere umidità all'aria con un umidificatore installato sulla console o utilizzare un tubo flessibile antistatico (di serie su alcuni modelli).
- Per evitare la combustione spontanea, svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.

- Non raccogliere oggetti infiammati o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare materiali infiammabili ed esplosivi come carbone, grano o altri materiali infiammabili finemente dispersi.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare materiali pericolosi, tossici o cancerogeni come amianto o pesticidi.
- Non aspirare mai liquidi esplosivi (ad esempio benzina, gasolio, olio da riscaldamento, diluente per vernici, ecc.
- Alcuni tipi di legno contengono conservanti che possono essere tossici. Alcuni tipi di legno contengono conservanti che possono essere tossici. Quando si lavora con queste sostanze, prestare particolare attenzione per evitare l'inalazione e il contatto con la pelle. Chiedere al fornitore del materiale tutte le informazioni di sicurezza disponibili e seguirle.
- Non utilizzare l'aspirapolvere come scaletta.
- Non collocare oggetti pesanti sull'aspirapolvere.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di prolunga deve avere un calibro adeguato (AWG o American Wire Gauge). Più piccola è la sezione del filo, maggiore è la capacità del cavo. Un cavo sottodimensionato provoca un abbassamento della tensione di rete, con conseguente perdita di potenza e surriscaldamento. Se si utilizza più di un cavo di prolunga per raggiungere la lunghezza totale, assicurarsi che ogni singolo cavo di prolunga abbia almeno il diametro minimo del filo. La tabella seguente indica le dimensioni corrette. In caso di dubbio, utilizzare la sezione più alta. Più piccolo è il numero della sezione, più pesante è il cavo.
- Se un cavo di prolunga deve essere utilizzato all'esterno, deve essere contrassegnato con il suffisso W-A o W dopo la designazione del tipo di cavo. Ad esempio, SJTW-A significa che il cavo è adatto all'uso esterno. Durante l'uso, indossare sempre una protezione acustica adeguata, conforme allo standard ANSI S12.6 (S3.19). In determinate condizioni e durante l'uso prolungato, il rumore emesso da questo prodotto può causare la perdita dell'udito.Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Normale Brillen sind KEINE Schutzbrillen. Tragen Sie außerdem eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn der Arbeitsbereich staubig ist. TRAGEN SIE IMMER EINE ZERTIFIZIERTE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG: ANSI Z87.1 Augenschutz (CAN/ CSA Z94.3), ANSI S12.6 (S3.19) Gehörschutz, NIOSH/ OSHA/ MSHA Atemschutz.
- Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche, indossare dispositivi di sicurezza approvati, come maschere antipolvere specificamente progettate per filtrare le particelle microscopiche.
- Questo prodotto NON deve essere usato per filtrare agenti patogeni, ad esempio COVID-19. Seguire tutte le linee guida locali, statali e federali per le pratiche di pulizia generali.
- Un aspirapolvere per ceneri a doppio isolamento ha due sistemi di isolamento invece di un sistema di messa a terra. Un apparecchio a doppio isolamento non è collegato a terra e non deve essere collegato a terra. La manutenzione di un aspiracenere a doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale qualificato. I pezzi di ricambio di un aspiracenere a doppio isolamento devono essere identici a quelli che sostituiscono. L'aspiracenere a doppio isolamento è contrassegnato dalla dicitura „DOPPIO ISOLAMENTO" e il simbolo ⧈ (quadrato all'interno di un quadrato) può essere riportato sull'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute a scosse elettriche, scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione delle parti elettriche dell'aspiracenere.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare interventi di manutenzione. Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la frequenza e la tensione indicate sulla targhetta corrispondano alla tensione di rete. I dati tecnici e i dettagli sono soggetti a modifiche senza preavviso. Gli accessori illustrati possono variare da modello a modello.
- Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga trattato nel modo corretto, contribuirete a prevenire gli impatti negativi sull'ambiente e sulla salute che potrebbero verificarsi se il prodotto venisse smaltito come un normale rifiuto. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

DEFINIZIONI: SIMBOLI E PAROLE DI AVVERTIMENTO PER LA SICUREZZA
I seguenti simboli e parole di avvertimento sulla sicurezza sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso per indicare situazioni pericolose e il rischio di lesioni personali o danni alle cose.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, può causare morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA:indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE:indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.

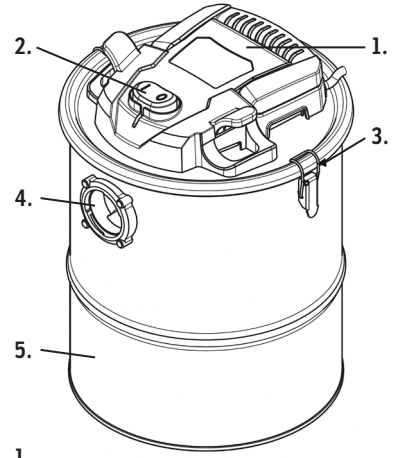
NOTA: indica una procedura che non è associata a lesioni personali e che, se non viene evitata, può provocare danni alle cose.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI, GLI UTENTI DEVONO LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. NON LASCIARE INCUSTODITO. NON RACCOGLIERE MATERIALI INFIAMMABILI, COMBUSTIBILI O CALDI. NON UTILIZZARE IN PROSSIMITÀ DI POLVERI, LIQUIDI O VAPORI ESPLOSIVI. GLI APPARECCHI ELETTRICI PRODUCONO ARCHI O SCINTILLE CHE POSSONO CAUSARE INCENDI O ESPLOSIONI. NON UTILIZZARE PRESSO LE STAZIONI DI SERVIZIO O IN QUALSIASI ALTRO LUOGO IN CUI VIENE IMMAGAZZINATA O EROGATA BENZINA. NON RACCOGLIERE MATERIALI TOSSICI O CANCEROGENI O ALTRE SOSTANZE PERICOLOSE COME AMIANTO O PESTICIDI. INDOSSARE SEMPRE UN'ADEGUATA PROTEZIONE DEGLI OCCHI E DELLE VIE RESPIRATORIE. PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE ALLA PIOGGIA. CONSERVARE AL CHIUSO. IN CASO DI MANUTENZIONE, UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO IDENTICHE. NON UTILIZZARE COME SGABELLO.

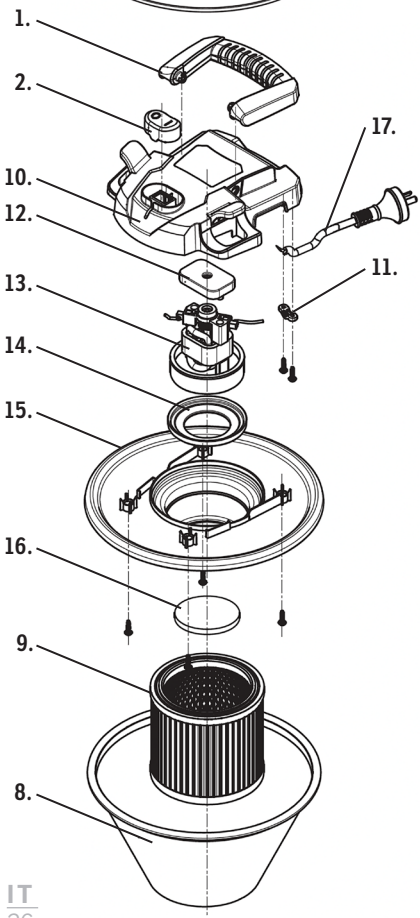
03 - DETTAGLI TECNICI

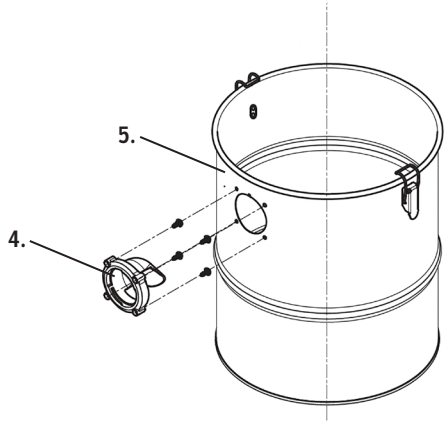
Potenza	600 W
Tensione / Frequenza	220-230 Volt / 50 Hz
Capacità del serbatoio	15 Litro
Dimensioni	29.5 x 29.5 x 37.5 cm
Cavo di alimentazione	3 m
Motore	A singolo stadio
Peso	3 kg

04 - DESCRIZIONE / ESPLOSO / PARTI

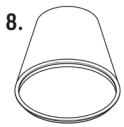


1 Impugnatura
2 Interruttore di alimentazione
3 Chiusura del coperchio
4 Porta di aspirazione
5 Serbatoio della polvere / serbatoio
6 Tubo flessibile in metallo
7 Prolunga in alluminio
8 Prefiltro
9 Filtro a cartuccia
10 Coperchio superiore
11 Morsetto per il cavo
12 Supporto del motore
13 Motore
14 Anello di tenuta del motore
15 Telaio centrale
16 Filtro di ingresso
17 Cavo di alimentazione













05 - DISIMBALLAGGIO E ALLESTIMENTO

1. Tirare i fermi del coperchio verso l'esterno, rimuovere la testina di alimentazione e alcuni accessori eventualmente inclusi nel serbatoio.
2. Prima di sostituire la testina, consultare il presente manuale per assicurarsi di aver installato i filtri corretti per il processo di pulizia.
3. Sostituire la testina di alimentazione e premere con il pollice su ogni chiusura finché non scatta saldamente in posizione. Assicurarsi che tutti i fermi del coperchio siano saldamente bloccati.
4. Inserire l'estremità del tubo flessibile nell'ingresso del serbatoio.
5. Collegare le aste di prolunga all'estremità del tubo. Esercitare una leggera pressione finché il collegamento non è ben saldo.
6. Collegare uno degli accessori di pulizia (a seconda delle esigenze di pulizia) alle aste di prolunga. Serrare il collegamento ruotandolo leggermente.
7. Collegare il cavo alla presa di corrente. L'aspirapolvere è pronto per l'uso.
8. Accendere l'apparecchio spostando l'interruttore dalla posizione „O" alla posizione „I". La posizione „O" è la posizione „OFF" e la posizione „I" è la posizione „ON".

⚠ **ATTENZIONE: Non mettere mai in funzione l'aspirapolvere senza i filtri installati.**

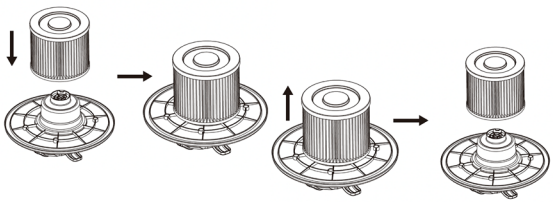
RACCOLTA A SECCO

1. Il filtro deve essere sempre nella posizione corretta per ridurre al minimo il rischio di perdite e di possibili danni al vuoto. Assicurarsi che il filtro copra completamente la gabbia del filtro. Assicurarsi che non vi siano spazi vuoti tra il filtro e il coperchio. È molto importante che il filtro sia installato nella gabbia senza perdite o crepe. Le perdite possono far sì che la sporcizia aspirata venga espulsa dall'apertura di uscita e reimmessa nell'ambiente.
2. Se si utilizza l'aspirapolvere per aspirare polvere molto fine, è necessario svuotare il contenitore della polvere e pulire o sostituire il filtro a intervalli più brevi per garantire prestazioni di aspirazione ottimali.

⚠ **NOTA: Per l'aspirazione di materiali secchi è necessario un filtro a secco. Se si utilizza l'aspirapolvere per aspirare la polvere mentre il filtro è bagnato, il filtro si intaserà rapidamente e sarà difficile da pulire. .**

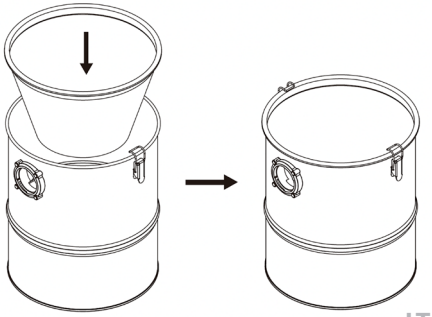
INSTALLAZIONE DEL FILTRO A CARTUCCIA

1. Far scorrere il filtro a cartuccia sulla gabbia di copertura con la testa rovesciata rivolta verso il basso e premere le guarnizioni del filtro contro la testa.
2. Per rimuovere il filtro, estrarlo dalla testina di trasmissione.
3. Per pulire il filtro a cartuccia, scuotere o spazzolare lo sporco in eccesso o sciacquarlo (dall'interno del filtro) con acqua, lasciarlo asciugare completamente (circa 24 ore) e reinserirlo.



INSERIMENTO DEL PREFILTRO

1. Inserire il prefiltro nel contenitore della polvere e assicurarsi che il prefiltro copra completamente il bordo di apertura del contenitore della polvere e che non vi siano spazi vuoti tra il prefiltro e il contenitore della polvere.

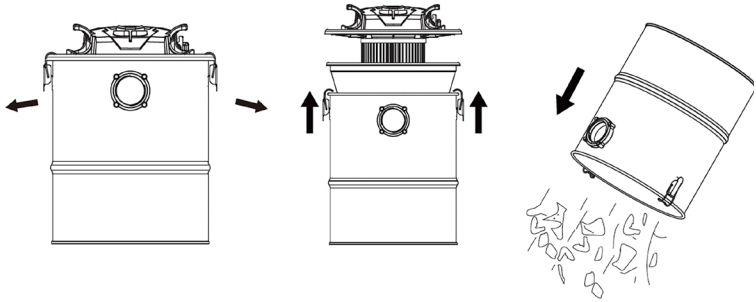


06 - MANUTENZIONE / PULIZIA / STOCCAGGIO

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni dovute a un'accensione accidentale, staccare la spina dell'apparecchio prima di svuotare il contenitore della polvere, sostituire o pulire il filtro. Il filtro deve essere pulito frequentemente per garantire una potenza di aspirazione ottimale.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO

1. Rimuovere la testa di trasmissione dell'aspirapolvere tirando verso l'esterno le clip di copertura su entrambi i lati dell'aspirapolvere. Sollevare l'unità della testina di trasmissione.
2. Versare il contenuto del serbatoio in un contenitore adatto allo smaltimento.



NOTA: Pulire il filtro all'aria aperta. La pulizia deve essere effettuata all'aperto e non al chiuso.

PULIZIA

Per mantenere l'aspiracenere in buono stato, pulire l'esterno con un panno inumidito con acqua calda e sapone neutro.

1. Versare i depositi.
2. Lavare accuratamente il serbatoio con acqua calda e sapone neutro.
3. Asciugare con un panno asciutto.

CONSERVAZIONE

Prima di riporre l'aspirapolvere, è necessario svuotare e pulire il contenitore della polvere. Gli accessori devono essere riposti nell'apposito supporto in modo da essere sempre a portata di mano. L'aspiracenere deve essere conservato in ambienti chiusi.

07 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Spesso i problemi minori possono essere risolti senza chiamare il servizio clienti.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	MISURE
L'aspirapolvere non funziona	Non c'è elettricità disponibile	Assicurarsi che la presa sia alimentata (potrebbe essere necessario l'intervento di un elettricista qualificato).
Perdita di potenza di aspirazione, di raccolta del bagnato o del secco	1. Serbatoio pieno 2. Tubo intasato 3. Filtro intasato	1. svuotare e ventilare il serbatoio 2. rimuovere il tubo flessibile e rimuovere lo sporco 3. pulire o sostituire il filtro

08 - GARANZIA / CONFORMITÀ / SMALTIMENTO

Garanzia
I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comunque presentarsi un vizio sul vostro apparecchio, vi invitiamo a rivolgervi in tutta tranquillità al vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione in garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento
Provvedere ad un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

CE-Dichiarazione di Conformità
Il dispositivo è conforme alle seguenti norme:

EMC EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1: 2013
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 +A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 62233:2008

IEC IEC 60335-2-2:2009
IEC 60335-1:2010+A1+A2
IEC 60335-2-2:2019

RoHS 2011/65/EU
EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU



INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

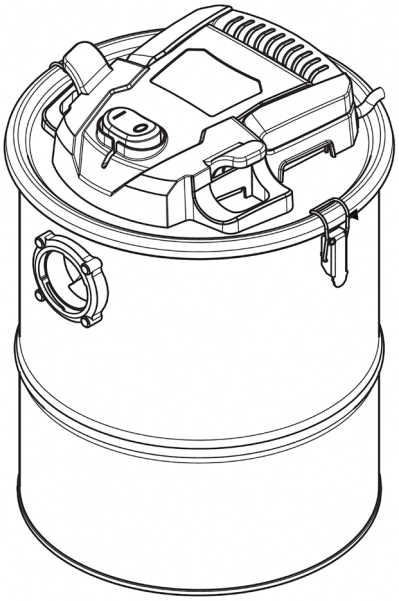
Ai sensi del D.L. 31 marzo 2015 art. 26, di attuazione della direttiva 2015/863/EU e del D.L. 27 del 31 marzo 2015, di attuazione della direttiva 2015/863/EU relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

EN
ENGLISH

ASCHTRO 15

CLEANING / VACUUM CLEANER



ARTICLE NR.: 40000012

COMPANY

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. +41 58 611 60 00
Mail: info@sonnenkoenig.ch

Sonnenkönig
Industriering 9
D-86675 Buchdorf
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Version 09.2024

01 - CONTENT

01 - CONTENT 32

02 - WARNING NOTICE 33

03 - TECHNICAL DETAILS 35

04 - DESCRIPTION / EXPLODED VIEW / PARTS 36

05 - UNPACKING & SET-UP SUMMARY 37

06 - MAINTENANCE / CLEANING / STORAGE 38

07 - TROUBLESHOOTING 38

08 - WARRANTY / CONFORMITY / DISPOSAL 39

02 - WARNING NOTICE

Please read and understand these manual completely before attempting to assemble, operate or install the product.
This manual contains important information about the installation, operation and maintenance of this convector. General safety information is presented on these first pages and is also found throughout this manual. Retain this manual for future reference and to educate new users of this product. This manual should be read in conjunction with the labeling on the product. Safety precautions are essential when dealing with mechanical or electronic powered equipment. These precautions are required when using, storing and maintaining this item. Using this equipment with due respect and caution will reduce the possibility of personal injury or property damage. Inspect the unit for damage after removing the packaging. If damage is suspected, do not operate the device and contact a specialist. The recyclable packaging material must not be kept accessible to small children, but must be disposed of properly. This device may only be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and consequently dangerous. The supplier is not liable for any personal injury and/or damage to property resulting from improper or incorrect use. Repairs to electrical equipment may only be carried out by qualified personnel. Improperly performed repairs and modifications to the equipment may result in dangerous consequences for the user, whereupon warranty claims will be rejected.

⚠ **The following basic precautions should always be followed when handling electrical equipment:**

- To reduce the risk of electric shock. Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not leave the appliance when it is connected to a power source. Unplug it from outlet when not in use and before servicing.
- Do not allow the appliance to be used as a toy. Pay close attention when the appliance is used by or near children.
- Use this appliance ONLY as described in the manual. Use only ASCHTRO 15 recommended attachments.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug. If the appliance is not working correctly, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a service center.
- Do not pull or carry this appliance by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug this appliance by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into the openings of the appliance. Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging appliance.
- Take extra care when cleaning on stairs.
- Do not use the appliance to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where flammable or combustible liquids are present.
- Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the vacuum. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console, installed humidifier or use anti-static hose (standard on some models).
- To avoid spontaneous combustion, empty the dust tank after each use.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to vacuum combustible explosive materials, such as coal, grain, or other finely divided combustible materials.

- Do not use to vacuum hazardous, toxic or carcinogenic materials, such as asbestos or pesticide.
- Never pick up explosive liquids (e.g. gasoline, diesel fuel, heating oil, paint thinner, etc.), acids or solvents.
- Do not use vacuum without filters in place.
- Some wood contains preservatives which can be toxic. Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request and follow any safety information available from the material supplier.
- Do not use vacuum as a step ladder.
- Do not place heavy objects on vacuum.
- An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension cord contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- If an extension cord is to be used outdoors it must be marked with the suffix W-A or W following the cord type designation. For example – SJTW-A indicates it is acceptable for outdoor use.
- Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
- Always use safety goggles. Everyday eyeglasses are NOT safety goggles. Also use face or dust mask if area of operation is dusty.
- ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT: ANSI Z87.1 eye protection (CAN/ CSA Z94.3), ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection, NIOSH/ OSHA/ MSHA respiratory protection.
- To reduce the exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- This product is NOT to be used for filtering of pathogens, for example COVID-19. Follow all local, state and federal guidance on general cleaning practices.
- In a double-insulated ASCHTRO 15, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated ASCHTRO 15 requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated ASCHTRO 15 must be identical to the parts they replace. Your double-insulated ASCHTRO 15 is marked with the words „DOUBLE INSULATED“ and the symbol ⧈ (square within a square) may also be marked on the appliance.
- To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the ASCHTRO 15.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Remove the plug from the socket before performing maintenance. Before using the machine make sure that the frequency and voltage shown on the rating plate correspond with the mains voltage. Specifications and details are subject to change without prior notice. The accessories shown in the pictures may vary from model to model.
- The symbol on the product or packaging indicates that the product must not be treated as domestic refuse. Instead, it should be handed in to a collection point for the recycling of electrical and electronic components. By ensuring the product is treated in the correct manner, you will help prevent any negative impact on the environment and health that might arise were the product to be discarded as ordinary refuse. For further information about recycling, you should contact your local authorities, refuse collection service or the sales outlet where you bought the goods.

DEFINITIONS: SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS
This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert people to hazardous situations and the risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, result in death or serious injury



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

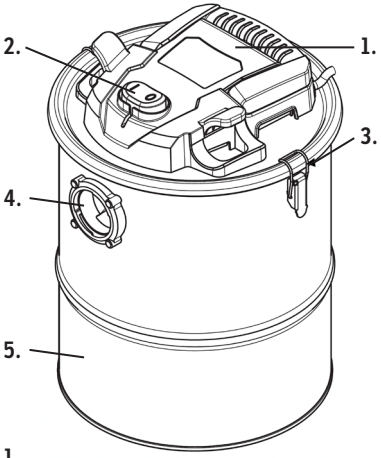
NOTICE: Indicates a practice notrelated to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USERS MUST READ INSTRUCTION MANUAL. DO NOT RUN UNATTENDED. DO NOT PICK UP FLAMMABLE, COMBUSTIBLE OR HOT MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE DUST, LIQUIDS OR VAPORS. ELECTRICAL DEVICES PRODUCE ARCS OR SPARKS WHICH CAN CAUSE FIRE OR EXPLOSION. DO NOT USE AT FILLING STATIONS OR ANYWHERE GASOLINE IS STORED OR DISPENSED. DO NOT VACUUM TOXIC OR CARCINOGENIC MATERIALS OR OTHER HEALTH ENDANGERING MATERIALS SUCH AS ASBESTOS OR PESTICIDES. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN. STORE INDOORS. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. DO NOT TO BE USED AS A STEP STOOL.

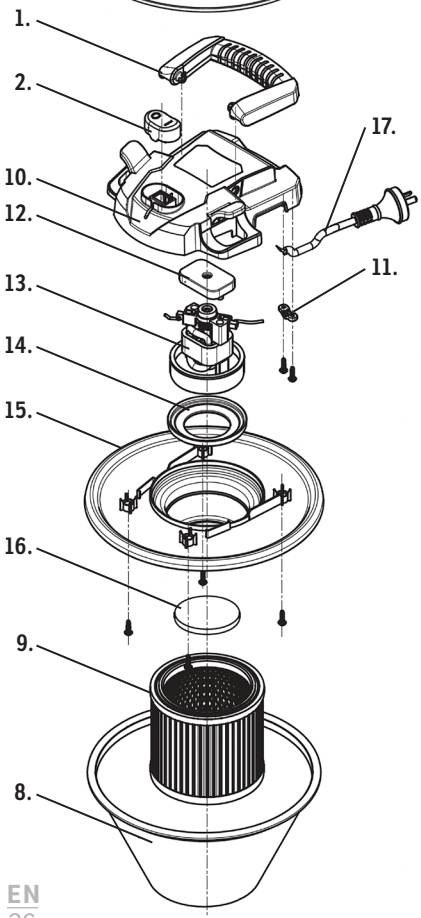
03 - TECHNICAL DETAILS

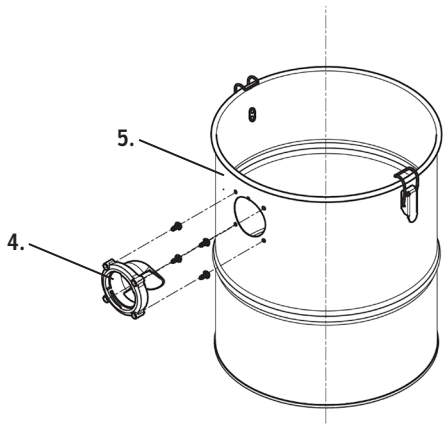
Power	600 W
Voltage / Frequency	220-230 Volt / 50 Hz
Tank capacity	4 Gallon
Dimensions	29.5 x 29.5 x 37.5 cm
Power cord	3 m Length
Motor	Single Stage
Weight	3 kg

04 - DESCRIPTION / EXPLODED VIEW / PARTS



1	Handle	10	Top cover
2	Power switch	11	Cord clamp
3	Lid latch	12	Motor holder
4	Vacuum port	13	Motor
5	Dust tank / tank	14	Motor seals ring
6	Metal hose	15	Middle frame
7	Aluminium extension wand	16	Inlet filter
8	Pre-filter	17	Power cord
9	Cartridge filter		













05 - UNPACKING & SET-UP SUMMARY

1. Pull lid latches in an outward motion, remove power head and some accessories that may have been shipped in the tank.
2. Before replacing power head, refer to this manual to ensure you have the proper filters installed for the cleaning operation.
3. Replace power head, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely.
4. Insert the hose end into inlet of tank.
5. Attach the extension wands to the end of the hose. Apply slight pressure until fitting is tight.
6. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) to the extension wands. Twist slightly to tighten the connection.
7. Plug the cord into the wall outlet. The vacuum is ready for use.
8. Turn the unit "ON" by pushing the switch from position "O" to position "I". The "O" is the "OFF" position and the "I" is the "ON" position.

⚠ **WARNING: Never operate the vacuum without filters installed.**

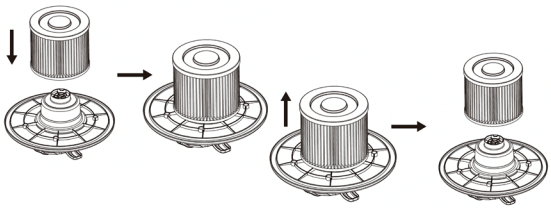
DRY PICK-UP

1. The filter must always be in correct position to reduce the risk of leaks and possible damage to vacuum. Make sure that the filter is completely covering the filter cage. Make sure there are no gaps between the filter and the lid. It is very important to assemble the filter to the cage without any possible leaks or tears. Any leaks will allow the picked up debris to be blown out of the blowing port and back into the surrounding environment.
2. When using the vacuum to pick up very fine dust, it will be necessary to empty the dust tank and clean or replace the filter at more frequent intervals to maintain peak vac performance.

⚠ **NOTICE: A dry filter is necessary to pick up dry materials. If use the vac to pick up dust when the filter is wet, the filter will clog quickly and be very difficult to clean. If the filter gets wet, replace it before continuing to do dry pickups.**

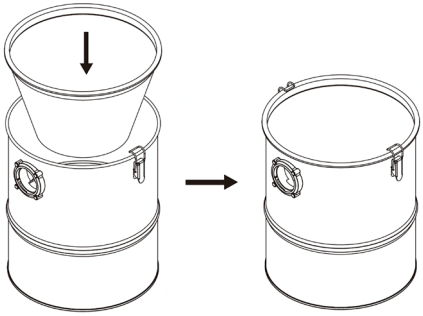
INSTALLING THE CARTRIDGE FILTER

1. With the power head in an upside down position, slide the cartridge filter down over the lid cage, push the filter seals against the power head.
2. To remove the filter, pull the filter from the power head.
3. To clean the cartridge filter, shake or brush off excess dirt or rinse (from the inside of the filter) with water, dry completely (approximately 24 hours) and re-install.



INSTALLING THE PRE-FILTER

1. Put the pre-filter in the dust tank, make sure the pre-filter is completely covering the opening edge of dust tank, make sure there are no gaps between the pre-filter and the dust tank.

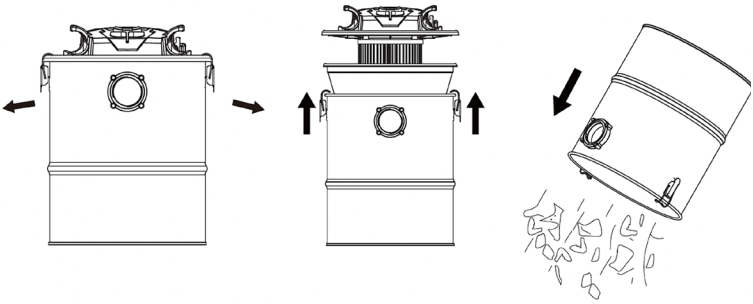


06 - MAINTENANCE / CLEANING / STORAGE

WARNING: To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the dust tank, changing or cleaning filter. The filter should be cleaned frequently to maintain peak vacuum performance.

EMPTY THE TANK

1. Remove the power head assembly of the vacuum by pulling outward on the lid clips located on each side of the vacuum. Lift off the power head assembly.
2. Dump the tank contents into the proper waste disposal container.



NOTICE: Clean the filter in an open area. Cleaning should be done outdoors and not in living quarters.

CLEANING

To keep the ASCHTRO 15 looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

1. Dump out debris.
2. Wash tank thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe out with dry cloth.

STORAGE

Before storing the ASCHTRO 15, the dust tank should be emptied and cleaned. The accessories should be kept in the accessory holder so they can be readily available. The ASCHTRO 15 should be stored indoors.

07 - TROUBLESHOOTING

Minor problems often can be fixed without calling customer service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Vacum does not run	No electricity	Make sure electrical outlet has voltage (A qualified electrician may need to be contacted)
Loss of suction, wet or dry pick-up	1. Full tank 2. Clogged hose 3. Clogged filter	4. Drain and blean tank 5. Remove hose and clean debris 6. Clean or replace filter

08 - WARRANTY / CONFORMITY / DISPOSAL

Warranty
All products are checked from our company before the delivery. In case that there is a lack on your product, please contact the vendor. Please bring your proof of purchase for guarantees. Please save the packaging materials of the unit.

Disposal
Please remove the ASCHTRO 15 properly. You can bring the product to any specialist dealer fort he removal.

CE declaration of Conformity
This device complies with the following standards:

EMC	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
LVD	EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1: 2013 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 +A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 EN 62233:2008
IEC	IEC 60335-2-2:2009 IEC 60335-1:2010+A1+A2 IEC 60335-2-2:2019
RoHS	2011/65/EU
EMC	2014/30/EU
LVD	2014/35/EU



DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT

In accordance with Article 26 of the Decree-Law of 14 March 2014 implementing Directive 2012/19/EC, and the Law of 31 March 2015 implementing Directive 2015/863/EU on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and on waste management.

The crossed-out dustbin symbol on the machine or packaging indicates that the waste generated at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore take the device to the appropriate collection points at the end of its service life. Sort electronic and electrical waste or send back to the retailer when purchasing new, equivalent devices in a one-to-one process. Appropriate separate collection for subsequent commissioning of the equipment to be recycled, treatment and environmentally sound disposal helps to avoid possible adverse effects on the environment and health, and promote the reuse and/or recycling of the materials to which they belong. Misuse of this product by the user will result in the application of the administrative penalties provided for in the applicable legislation. Batteries contained in the device must be disposed of separately in the appropriate containers for the collection of used batteries.

